

# ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ 16-277 , 14.04.2016

Днес, 14.04.2016 г., в гр. София, Р България, на основание чл. 41 от ЗОП, между страните:

(1) „ЧЕЗ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ БЪЛГАРИЯ“ АД, със седалище и адрес на управление: Р. България, гр. София 1784, Столична община, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК: 130277958, ИН по ЗДДС: BG130277958, представявано от Петр Холаковски – Главен директор „Политики и стратегически планове“ на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, редовно упълномощен с решение на УС по т. 7 от Протокол № 315/ 09.03.2016 г., наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

(2) "МИБМ ЕКСПРЕС" ООД, със седалище и адрес на управление: Р. България, гр. София 1202, Столична община, район „Оборище“, ул. „Струма“ № 3Б и адрес за кореспонденция за целите на този договор: гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 146, вход Б, етаж 5, тел: 02 805 17 15, факс: 02 805 17 15, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК: 131394882, ИН по ЗДДС: BG131394882, представявано от Павел Стоянов Петров - Управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, определен в резултат на проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка № 01467-2015-0089 в Регистъра на обществените поръчки, с предмет: „Приемане на данни, обработка, групиране, печат, пликоване на документи и доставката им като пощенски пратки до клиенти на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, пощенски и куриерски услуги“, идентификационен № PPS15-043, се сключи настоящия договор.

По силата на настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се споразумяха за следното:

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТЪЛКУВАНЕ

Понятията, изброени от страните по-долу в договора, ще имат следното конкретно значение за целите на договора, както следва:

- ✓ „Договор“ означава този договор и всички схеми, и приложения, и допълнителни споразумения (анекси) към него;
- ✓ „Пратки“ означава документи, чието изготвяне и доставяне, или само доставяне е възложено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ със заявка по настоящият договор;
- ✓ „Месечно задание“ е прогнозен месечен график (Приложение № 5) за датите, на които ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ планира да възложи със заявки конкретно изпълнение на услуги по договора, както и техните ориентировъчни обеми;
- ✓ «Задание за промяна» е писмено волеизявление на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, отправено до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за промяна вида, формата и дизайна на документите за печат (Приложение № 1) към настоящия договор;
- ✓ «Заявка» е писмено волеизявление на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в съответствие с Приложение № 5, отправено до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за възлагане изпълнението на услуги, включени в предмета на този договор, описващо пълно и изчерпателно точния обем пратки, които следва да бъдат отпечатани, пликовани и разнесени.
- ✓ „Клиенти“ означава всички физически и юридически лица, до които ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ адресира пратки;
- ✓ „Ден“ означава всеки ден, през който тече съответният срок по договора. Сроковете не текат по време на официални празници.
- ✓ „Конфиденциална информация“ означава информация, данни (включително, но не само лични данни), ноу-хау независимо дали е техническо или не, които са разкрити на другата страна и които се отнасят до изследвания, технология, оборудване и бизнес-дейности на притежателя, които са или упоменати или декларираны като конфиденциални, или са такива по своята същност и/или наименоването им предполага да бъдат конфиденциални;
- ✓ „Форсмажорно събитие“ означава, по отношение на всяка страна, всяко събитие или условие, които са извън контрола на договарящата страна и възможността тя да ги предвиди или предотврати при полагане на дължимата грижа, и в резултат на които дадена страна е възпрепятствана да изпълни частично или цялостно своите задължения по този договор, включително събития неподвластни на человека – светкавица, пожар, буря, наводнение, земетресение, експлозия, епидемия, терористичен акт, обявена или необявена война, заплаха от война, блокада, революция, бунт, въстание, смут, публични демонстрации, безредици, саботаж или вандализъм (но изключващи провалите на подизпълнител);
- ✓ „Услуги“ означава услугите описани в точка 1 от настоящия договор;
- ✓ „Населено място“ са населените места в Република България;
- ✓ „Територия“ означава цялата територия на Република България.

## **1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

Предметът на договора включва следните дейности, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява със свои сили, средства и ресурс за срока на договора по възлагане от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и срещу уговореното възнаграждение, при условията на настоящия Договор и представените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ техническо и ценово предложение, представляващи Приложение № 7 и Приложение № 8 - неразделни части от Договора, както следва:

- 1.1. Печат и доставка на фактури, напомителни писма и друга кореспонденция предоставена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:
  - 1.1.1 Приемане на всички данни за клиенти, подадени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, контрол за съответствие на приетата информация, електронна обработка, генериране на образци за печат и предоставянето им за одобрение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в съответствие с Приложение № 5.
  - 1.1.2 Отпечатване на документите в съответствие с Приложение № 1, след одобрение на генерираните образци и потвърден масов печат по процедурата, разписана в Приложение № 5.
  - 1.1.3 Опаковане или влагане в пликове на документите по предмета на договора, заедно с допълнителни материали, когато това е заявено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
  - 1.1.4 Доставка на всички пратки на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до всички клиенти на територията на цялата страна, при условията и по реда, определени в Приложение № 2.
- 1.2. Допълнителни дейности от обхвата на услуга „хиbridna поща“, които могат да бъдат възлагани при необходимост – черно – бял и цветен печат на неперсонализирана /постоянна/ информация, цветен персонализиран печат, машинно пликоване и съзване на допълнителни информационни или реклами материали, например вложки и влагането им към документи при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:
  - 1.2.1 Отпечатване, съзване и влагане на неперсонализирана /постоянна/ информация на една страница – черно-бял печат.
  - 1.2.2 Отпечатване, съзване и влагане на цветни елементи върху една страна на един лист – персонализиран печат - 1+0 - 1 допълнителен цвят по CMYK.
  - 1.2.3 Отпечатване, съзване и влагане на неперсонализирана информация върху ЕДНА страна на ЕДИН лист цветно – 1+0 - 1 допълнителен цвят по CMYK.
  - 1.2.4 Отпечатване, съзване и влагане на цветни реклами карета (рекламна площ, определена от Възложителя) върху пликовете или документите с персонализирани данни.
  - 1.2.5 Съзване, окомплектоване и влагане на допълнителни реклами и други материали от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
  - 1.2.6 Доставка на безадресни писма, уведомления, известия, информационни и реклами материали.
- 1.3. Извършване на Универсална пощенска услуга съгласно чл. 34 от Закона за пощенските услуги, при условията на този договор, определените от Комисията за регулиране на съобщенията „Нормативи за качество на универсалната пощенска услуга и ефикасността на обслужване“ и приложимото законодателство. Пренасяне и доставка на пратките се извършва лично до получателя или упълномощен негов представител.
- 1.4. Извършване на куриерски услуги на територията на страната и чужбина, приемане на пратки от офис на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, пренасяне и доставка на същите лично до получателя или упълномощен негов представител. Доставката се извършва на посочения адрес на получателя - лично или на правоимащо лице. В случай, че получателят не е намерен на адреса ИЗПЪЛНИТЕЛЯ оставя известие за пратка с цел установяване на контакт с получателя и уточняване на получаването на пратката. ИЗПЪЛНИТЕЛЯT изчаква 48 (четиридесет и осем) часа и при липса на контакт с получателя връща пратката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 1.5. Приемането на пратките по т. 1.3. и 1.4. по- горе се извършва в офиси, оперативни центрове (ОЦ) и търговски центрове (ТЦ) на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Графикът за приемане на пратки е: от адрес гр. София, бул. „Цариградско шосе“ № 159 - 2 (два) пъти дневно: от 10:00 до 11:00 часа и от 15:00 до 16:00 часа; от адрес гр. София, ул. „Позитано“ – 1 (един) път дневно от 13:00 до 14:00 часа; и при необходимост - повикване извън предварително уточненото време. За всички останали офиси, оперативни центрове (ОЦ) и търговски центрове (ТЦ) по Приложение № 11 към Договора - приемане на пратките ще става при необходимост, заявлена чрез телефонно повикване.
- 1.6. Предаването на пратките по т. 1.3. и 1.4. по- горе се извършва срещу двустранно подписан протокол-опис за съответния ден.
- 1.7. При непълен адрес за доставка ИЗПЪЛНИТЕЛЯT извършва всички възможни дейности по уточняване на адреса за кореспонденция и предоставя уточнената информацията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

## **2. ПОДГОТОВКА, ТЕСТВАНЕ И ВНЕДРЯВАНЕ**

- 2.1. В срок до 30 /тридесет/ дни, считано от датата на влизане в сила на Договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT и ИЗПЪЛНИТЕЛЯT съвместно осъществяват подготовка, тестване и внедряване на механизъм за изпълнение на услугите, предмет на Договора.
- 2.2. При провеждане на подготовка и тестване за внедряване на механизъм за изпълнение на услугите, предмет на Договора по т. 2.1. за услуга «хиbridna поща» е задължително постигане на синхрон, съвместимост и желан краен ефект от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съгласно корпоративните стандарти на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В процеса се изпълняват процесите по приемане и предаване на файлове,

- генериране на мости, сливане на информацията с бланки, окачествяване на печат и пликоване, предоставяне на архивни файлове на подадени за печат документи.
- 2.3. В случаи, че при въвеждане и тестване на услугата «хиbridна поща» по т. 2.2. по-горе не може да бъде постигнато от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ внедряване на механизъм съгласно корпоративните стандарти на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора, като предизвести ИЗПЪЛНИТЕЛЯ **15 дни** по-рано и при неустойката по т. 10.12.

### 3. ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА (ЗАДАНИЕ)

- 3.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага дейностите по т. 1.1 и при необходимост дейностите по т. 1.2, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да изпълни:
- 3.1.1 Предаване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на отчетна информация за извършената работа по възложените заявки и недоставените пратки по реда на Приложение № 3 след всяка заявка и обобщено за изминалния месец в сроковете по т. 7.8.
- 3.1.2 Изработване и предаване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на архив от възложените документи по т. 1.1, съгласно изискванията на Приложение № 4, за всяка заявка в сроковете по т. 7.8.
- 3.1.3 Актуализиране на бланка на документи при промени в Приложение № 1, извършени по реда на т. 7.9.
- 3.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага дейностите по т. 1.3 и т. 1.4, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да изпълни:
- 3.2.1 Предаване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на отчетна справка за възложените услуги за изминалния месец в срок до 10-о число на месеца, следващ месеца на изпълнението на услугите.
- 3.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да изпълни следното:
- 3.3.1 Предоставяне на информация по запитване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за условията за доставка или недоставка на конкретна пратка.
- 3.3.2 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да възложи изпълнението на услугите, чийто цени са посочени в Приложение № 8, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да ги изпълни при условията на този договор.
- 3.3.3 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ онлайн достъп до информационна си система за самообслужване за заявка и проследяване на доставка на пратки.

### 4. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА УСЛУГИТЕ ПО ДОГОВОРА

- 4.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема реално изпълнените и отчетени услуги по всяка конкретна заявка, направена в съответствие с ал. 3 от Договора и след представяне от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на отчетна информация за извършената дейност и протоколи за приемане, изгответи съгласно изискванията на т. 4.2 по-долу.
- 4.2. Ежемесечно, до 10-то число на всеки месец от действието на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчетна информация за дейността, извършена през предходния месец и протоколи за месечно приемане на изпълнението, съгласно конкретно възложените и извършени услуги и използвани материали. Недоставените пратки по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не се заплащат и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка съгласно т. 10.5. При поискване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да достави недоставените по своя вина пратки, за своя сметка в срок до 5 (пет) календарни дни, считано от момента на искането на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 4.2.1 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ потвърждава получаването на отчетната информация и протоколи за приемане по т. 4.2 и има право на възражения по тях в срок до 5 /пет/ календарни дни от потвърждение на получаването им. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ връща одобрение или възражения по отчетната информация и протоколи за месечно приемане на изпълнението по т. 4.2 писмено, чрез електронна поща. Даденото одобрение е основание за издаване на фактура.
- 4.2.2 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава фактура след одобрение на отчета по т. 4.2.1, като я представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, заедно с документите по т. 4.2.1, подписани на хартиен носител.

### 5. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще заплаща възложените, реално извършени и приети дейности по предмета на договора, за които дължи възнаграждение, по цените от Приложение № 8 към Договора. Цените по Приложение № 8 са без ДДС.
- 5.2. Цените по Приложение № 8 са окончателни и включват всички преки и косвени разходи на във връзка с изпълнението на дейностите по предмета на Договора.
- 5.3. Цените по предходната точка не могат да бъдат изменени, освен в случаите по чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП).
- 5.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща сумите по банков път, в български лева, дължими за съответния месец от действието на договора, в срок до 60 (шестдесет) дни от представянето на фактура, придружена с подписан без възражения обобщен месечен отчет на изпълнението.
- 5.5. Всички плащания по Договора се извършват по банков път, чрез преводи по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:  
Банка: „Райфайзенбанк България“ ЕАД  
IBAN: BG86RZBB91551066766112  
BIC: RZBBBGSF

5.6. За срока на действие на този договор се определя максимална стойност като лимит на плащанията, които ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да извърши по предмета на договора в полза на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва: Общата стойност на плащанията по предмета на договора за определения срок на неговото действие съгласно т. 7.1 по-долу не може да надвишава сума в размер на **616 000.00** (шестстотин и шестнадесет хиляди лева) лева без ДДС.

## 6. ГАРАНЦИИ

- 6.1. За обезпечаване на изпълнението на услугите по предмета на този договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯт се задължава да внесе/учреди в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет процента) от максималната стойност на поръчката без ДДС, посочена в т. 5.6. по-горе или парична сума в размер на **30 800.00** (тридесет хиляди и осемстотин) лева. Гаранцията се предоставя под формата на депозит по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: „ЧЕЗ Разпределение България“ АД или като банкова гаранция (в оригинал), издадена от търговска банка в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ със срок на валидност 37 месеца от датата на влизане на договора в сила. ИЗПЪЛНИТЕЛЯт е длъжен да поддържа валидна, в пълния размер посочен по-горе, гаранцията за изпълнение през целия срок на договора плюс 1 (един) месец след изтичане на срока на договора.
- 6.2. Гаранцията за изпълнение на договора служи за общо обезпечение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, от което последният може да се удовлетворява в случай на забава, неизпълнение или причиняване на вреди вследствие на изпълнението от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. От гаранцията могат да се приспадат и всякакви дължими неустойки в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. За усвояване на сумите по гаранцията, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт е длъжен да уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 6.3. Ако размерът на причинените вреди надвишава размера на гаранцията за изпълнение, за разликата до реалния им размер, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт може да търси обезщетение по общия гражданско правен ред.
- 6.4. В случай на усвояване на суми по гаранцията за изпълнение, и в срок от **14** (четиринадесет) дни след уведомяването му по реда на т. 6.2, ИЗПЪЛНИТЕЛЯт е длъжен да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в т. 6.1 размер, ако не направи това в указанния срок ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт има право да прекрати договора, като предизвести ИЗПЪЛНИТЕЛЯ **15 дни** по-рано. Ако в срока на предизвестието ИЗПЪЛНИТЕЛЯт предостави дължимата гаранция за изпълнение ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт може и да не прекрати договора.
- 6.5. Гаранцията за изпълнение или неинкасираната част от нея, ще бъде освободена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и върната на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до 1 (един) месец след изтичане на срока за изпълнение на всички задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор, единствено ако те са изпълнени своевременно и надлежно са прието от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по предвидения в договора ред. В случай на претенции от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за несвоевременно или ненадлежно изпълнение, същите следва да бъдат представени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ незабавно след изтичане на срока на договора. В този случай гаранцията за изпълнение или неинкасираната част от нея се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и се връща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до 1 (един) месец от удовлетворяване на претенциите и приемане на изпълнението от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 6.6. В случай, че представената гаранция е банкова, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за възможността да му бъде върнат оригинал на банковата гаранция и за необходимостта да представи нова банкова гаранция или да внесе съответната остатъчна сума от гаранцията за изпълнение по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ срок за изпълнение, който не може да бъде по-кратък от 14 дни от получаване на уведомлението по настоящата точка.
- 6.7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт не носи отговорност за невърната/неосвободена банкова гаранция за изпълнение, ако в 30-дневния срок по т. 6.6 надлежно е уведомил ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по реда на предходната точка за възможността гаранцията да му бъде върната, но същият не се е възползвал от нея.
- 6.8. При прекратяване или разваляне на договора по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт усвоява в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ санкции и неустойки по съдебен ред, ако гаранцията не е достатъчна да ги покрие в пълен размер.
- 6.9. Банковите разходи по откриването и поддържането на гаранцията са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 6.10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт има право да инкасира суми от гаранцията при неизпълнение на договорените задължения от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 6.11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт не дължи лихва в периода, през който паричната сума, внесена като гаранция за изпълнение законно е престояла у него.

## 7. СРОКОВЕ

- 7.1. Този договор е за срок от 3 (три) години и влиза в сила, считано от двустранно му подписване.
- 7.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯт се задължава да извърши дейностите по т. 1.1 както следва:
- 7.2.1 от получаване на заявка до потвърждаване на печат от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в сроковете, посочени в Приложение № 5 към договора;
- 7.2.2 за заявки, възложени за доставка до пощенска кутия: след потвърждаване на масов печат в срок до 5 (пет) календарни дни, в съответствие с процедурата по Приложение № 5.

- 7.2.3 за заявки, възложени за доставка срещу подpis: след потвърждаване на масов печат в срок до 3 (три) работни дни за фактури и до 5 (пет) календарни дни за всички други заявки, считано от дата на потвърждаване на печат. Тези срокове не текат по време на официални празници
- 7.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извършва универсална пощенска услуга съгласно „Нормативи за качество на Универсална пощенска услуга и ефикасността на обслужване“. Сроковете по пренасяне и доставяне на пратки от обхвата на универсалната пощенска услуга е до 3 календарни дни за доставка до пощенска кутия и до 3 работни дни за доставка с известие за доставяне, считано от получаване на пратката от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Връщане на Известието за доставка на пощенските пратки и колети за страната от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор е до 8 дни, считано от получаване на пратката от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 7.4. Сроковете по пренасяне и доставяне на куриерски пратки за гр. София е до края на следващия работен ден, за всички останали населени места до 48 часа от приемане на пратката.
- 7.5. Недоставените пратки от обхвата на универсалната пощенска услуга, се връщат в срок до 8 дни от дена на получаването им от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с информация за причината за недоставяне, с изключение на недоставени по причина „непотърсен/изчерпани опити за доставка“, които се връщат в срок до 30 дни.
- 7.6. Недоставените куриерски пратки се връщат в срок до 8 дни от деня на получаването им от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с информация за причината за недоставяне.
- 7.7. В срок до 14 дни след подаване на данни за печат или предоставяне на пратка за доставка ИЗПЪЛНИТЕЛЯ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ списък с уточнени адреси, съдържащ информацията за настоящ адрес и уточнен адрес.
- 7.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши дейностите по т. 3.1.1 в срок, както следва:
- 7.8.1 отчет за изпълнение на приета заявка, в съответствие с Приложение № 3 - до 10 (десет) календарни дни след потвърждаване на масов печат;
  - 7.8.2 месечен отчет, в съответствие с Приложение № 3 – до 10-то число на всеки календарен месец за всички заявки, приети през предходния месец;
  - 7.8.3 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши дейностите по т. 3.1.2 за документ „фактура“, възложени със заявка по договора – до 24 часа след потвърждаване на печат от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всяка отделна заявка.
- 7.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за настъпили промени в Приложение № 1, както следва:
- 7.9.1 със задание за промяна в срок до 14 календарни дни преди подаване на заявка, при чието изпълнение промяната следва да бъде отразена;
  - 7.9.2 с предизвестие от 30 календарни дни за очаквана промяна във вида на документите (бланки, пликове и други), дефинирани в Приложение № 1;
  - 7.9.3 в случай, че промените в Приложение № 1 са в резултат на изменение в нормативната уредба, включително по разпореждане на компетентен орган със задължителен характер на изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като сроковете по т. 7.9.1 и 7.9.2 не се прилагат, а промяната следва да бъде извършена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срока, посочен в съответния акт, но не по-късно от 3 календарни дни след подаване на промените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 7.10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя информация по т. 3.3.1, както следва:
- 7.10.1 в срок до 7 календарни дни след получаване на запитването на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
  - 7.10.2 в срок до 3 календарни дни, при уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за висок приоритет на изискваната информация.
- 7.11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 30 (тридесет) дни, считано от дата на влизане в сила на настоящия договор да въведе информационна система за самообслужване, както и да предостави достъп на Възложителя до нея за заявяване на пратки от обхвата на универсалната и неуниверсалната пощенска услуга.
- 7.12. При изпълнението на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма да използва подизпълнители.

## 8. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЕ НА СТРАНИТЕ

### 8.1. Права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- 8.1.1 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заплащането на уговореното по-горе възнаграждение за реално извършените и приети услуги по цени, указанi в Приложение № 8.
- 8.1.2 Да оказва съдействие и да не възпрепятства ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при осъществяване на контрол върху изпълнението на възложеното с този договор, включително контрола съгласно посоченото в Приложение № 6.
- 8.1.3 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава без изрично получено писмено съгласие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да не поставя в запечатаните пликове до получателите друга информация освен тази, която следва от този договор и е заявлена и потвърдена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

- 8.1.4 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извършва универсалната пощенска услуга по реда и условията на този договор и „Нормативи за качество на Универсалната пощенска услуга и ефикасността на обслужване“.
- 8.1.5 В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ констатира нарушена цялост на пратката, същият е длъжен да изготви констативен акт за това, да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да преопакова пратката по подходящ начин. Констативният акт съдържа име и подпись на съставителя, имена и подписи на двама свидетели, вида на пратката с първоначално регистрирано тегло, регистрирано тегло след преопаковането, място и дата на подаване, адреси на подател и получател, описание на опаковката и предполагаеми причини за нарушащо нарушаване на целостта на пратката. Копие от акта се предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и на получателя.
- 8.1.6 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да запази пратките по точки 1.3 и 1.4 в количествено и качествено отношение от момента на приемането им до момента на предаването им.
- 8.1.7 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ справка за всеки месец на действие на този договор за извършените дейности по точка от 1.3 и 1.4, включваща всички извършени за съответния месец услуги по заявки.
- 8.1.8 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да връща недоставените пощенски пратки /с прикачени към тях документи удостоверяващи липса на подпись на получил пратката/ и документи удостоверяващи доставени пратки на упълномощените за това лица за всички пратки възложени по т. 1.1, с посочени причини за недоставяне и данни за получателя, дата на получаване за доставки срещу подпис за всяка една конкретна заявка по предмета на договора:
- а) на адресите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съгласно Приложение № 10 при доставка на писма при смяна на средства за търговски измерване/документи; и
  - б) на едно място /един адрес/, гр. София, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес център при доставка на фактури и всички други писма /различни от писма при смяна на средства за търговски измерване/.
- 8.1.9 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да връща недоставените пощенски пратки на упълномощените за това лица на адреса на подателя за всички пратки, възложени по т. 1.3, и т. 1.4, като върху пратката се посочва причината за недоставяне с придружен протокол за върнатите пратки.
- 8.2. Права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 8.2.1 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да извърши контрол по изпълнението на предмета на договора, включително в съответствие с Приложение № 6. В случай, че се установи лошо изпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да претендира за съответната неустойка по т. 10 и/или за прекратяване на договора по т. 9.1.
- 8.2.2 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да сравнява цените за опционални услуги по предмета на договора чрез съпоставянето им с публично оповестени цени на Интернет страницата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Ако се установи, че цена на опционална услуга е по-висока от публично оповестената цена за съответната услуга, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изиска изпълнението на услугата на тази публично оповестена цена. Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ откаже три пъти да изпълни услугата, при условията на предходното изречение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора на основание т. 9.4.
- 8.2.3 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си запазва правото на контрол върху изпълнение на предмета на договора (упълномощени лица на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да имат право на достъп до работните помещения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и други форми на контрол).
- 8.2.4 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дължимото възнаграждение съгласно условията и сроковете, уговорени в настоящия договор.
- 8.2.5 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма право да заявява в пощенските пратки забранени от действащото законодателство предмети и вещества.
- 8.2.6 В случай на възражение от клиент на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, отправено до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или претърпени от него вреди, в резултат на лошо изпълнение или на пълно неизпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по настоящия договор, последният дължи обезщетение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в размер на действително претърпените от него вреди.

## 9. ПРЕКРАТИВАНЕ

- 9.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има правото да прекрати договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, ако при изпълнение на договора, са констатирани неизпълнение и/или забава при изпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в един или няколко от следните варианти:
- 9.1.1 четири или повече пъти е констатирана забава с 2 (два) или повече дни;
  - 9.1.2 три или повече пъти е констатирана забава с 2 (два) или повече дни и един или повече пъти е констатирано неизпълнение;
  - 9.1.3 два или повече пъти е констатирано неизпълнение.
- 9.2. В случаите по т. 2.3 по-горе.
- 9.3. В случаите по т. 6.4 по-горе.
- 9.4. В случаите по т. 8.2.2 по-горе.

- 9.5. Всяка страна има право да прекрати договора с писмено уведомление, ако другата страна бъде обявена в несъстоятелност с влязло в сила съдебно решение или в ликвидация с вписване на ликвидацията в Агенция по вписванията / Търговски регистър.
- 9.6. Договорът се прекратява автоматично при достигане на максималната стойност като лимит на плащанията по него, посочена в т. 5.6.
- 9.7. Договорът може да бъде прекратен от всяка от страните с едностренно писмено уведомление до другата страна, както следва:
  - 9.7.1 без срок на предизвестие в рамките на първата година от влизане на договора в сила. В този случай се дължи неустойка по т. 10.11;
  - 9.7.2 с шестмесечно предизвестие. В този случай не се дължи неустойка.
- 9.8. Договорът може да бъде прекратен по взаимно писмено съгласие между страните, изразено в писмена форма и след уреждане на финансовите отношения между страните.

## 10. НЕУСТОЙКИ

- 10.1. При забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при извършване на дейности по 1.1, извън сроковете по договора и когато тази забава не се дължи на форсмажорни обстоятелства, същият дължи неустойка в размер на 1% от стойността на конкретната заявка, за която се отнася забавата, за всеки ден закъснение, но не повече от 15% от стойността на конкретната заявка.
- 10.2. При забава на плащане на дължими суми от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, същият дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка в размер на законната лихва за забава (равна на основния лихвен процент (ОЛП), обявен от БНБ плюс 10 %, начислена върху стойността на закъснялото плащане за периода на забавата, като стойността на обезщетението не може да бъде повече от 10% от стойността на забавеното плащане.
- 10.3. В случай на неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на задълженията по т. 8.1.2 същият дължи неустойка в размер, равен на гаранцията за изпълнение.
- 10.4. В случай на неизпълнение на задължение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в следствие на което на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ бъдат наложени имуществени санкции или глоби, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи същите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в пълен размер.
- 10.5. В случай на неизпълнение/лошо изпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ съгласно изискванията и условията на настоящия договор за заявки, възложени по 1.1., то ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи едновременно:
  - 10.5.1 стойността на неизпълнените дейности. Дължимата сума се приспада от протокол за месечно приемане на изпълнението по т. 4.2. В случай, че сумата не е платена, но е фактурирана, фактурата се коригира. В случай, че сумата е платена същата се приспада от първото следващо дължимо плащане и/или от гаранцията по т. 6.1;
  - 10.5.2 неустойка в размер на 10 (десет) % от стойността на конкретна заявка, за която се отнася неизпълненото задължение по смисъла на т. 10.5.
- 10.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ стойността на неизпълнените/лошо изпълнени дейности (върнати пратки, когато липсват мотиви за недоставянето им или при доказване на некоректни мотиви за върнати пратки). Дължимата сума се приспада от протокола за месечно приемане на изпълнението по т. 4.2:
  - 10.6.1 в случай, че сумата не е платена, но е фактурирана, то фактурата се анулира и се издава нова с действително дължимата сума;
  - 10.6.2 в случай, че сумата е платена, същата се приспада от първото следващо дължимо плащане и/или от гаранцията по т. 6.1.
- 10.7. При забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ при предоставяне на информация при запитване по точка 3.3.1 същият дължи неустойка в размер на 5-кратната стойност за отпечатване, влагане и доставка на пратката, обект на запитването.
- 10.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение в размер на пет пъти цената на конкретната услуга по т. 1.3 и 1.4 в случаите на:
  - 10.8.1 загубени, ограбени, или повредени изцяло или частично препоръчани пратки и куриерски пратки;
  - 10.8.2 когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предаде пратката по-късно от уговорения срок или когато поради забавата, изпълнението е станало „безполезна доставка“;
  - 10.8.3 върнати пощенски и куриерски пратки, когато липсват мотиви за недоставянето им;
  - 10.8.4 неспазване на изискванията за качество на услугата определени с „Нормативи за качество на универсалната пощенска услуга и ефикасността на обслужване“.
- 10.9. При 3 или повече жалби на един клиент за доставка от един тип до един и същ адрес ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен, при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да осигури доставка срещу подпись на документа, генериран след последната жалба. Разликата в стойността на доставката е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 10.10. Неустойките се изчисляват върху стойността без ДДС и се заплащат в срок до 10 (десет) дни, считано от датата на получаване на претенцията на изправната към неизправната страна. В случай, че в указанния срок неизправната страна не изплати дължимата неустойка, изправната страна има право

да извърши прихващане. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да се удовлетворява за дължимите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойки по предмета на договора от следващи по ред плащания по предмета на договора (като ги намали съответно с дължимата неустойка) и/или от предоставената му гаранция за изпълнение.

10.11. При прекратяване на договора по т. 9.7.1, иницииращата страна дължи на другата неустойка в размер, равен на възнаграждението на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по настоящия договор, за последните пълни 3 месеца преди прекратяването.

10.12. При прекратяване на договора по т. 9.2, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер равен на пълния размер на гаранцията за изпълнение на договора.

## 11. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

11.1. Страните се задължават да пазят конфиденциалната информация, получена от другата страна при, по повод, или по време на действие на този договор и да я използва единствено за целите на неговото изпълнение.

11.2. Да не разкриват на трета страна сроковете и условията по този договор или друга конфиденциална информация.

11.3. Страните се съгласяват, че въпреки прекратяването на този договор поради каквато и да е причина, клаузите свързани с конфиденциалността, ще са в сила между тях за период от 2 (две) години, след прекратяването му.

11.4. За срока на действие на този Договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, достъп до личните данни на клиентите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, във връзка с изпълнение на задълженията по този Договор и при пълно спазване на изискванията на Закона за защита на личните данни (ЗЗЛД). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава във връзка с тяхното събиране, обработване, използване, съхранение, разпространение, унищожаване за следното:

11.4.1 Всички лични данни на клиентите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ са конфиденциална информация по настоящия Договор и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да ги разпространява или допуска разпространяването им, без изричното съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

11.4.2 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да ползва предоставените от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лични данни на клиентите единствено и само за целите на този Договор;

11.4.3 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да предава, предоставя или показва на трети лица, които не са посочени в настоящия Договор, предоставените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ във връзка с изпълнение на задълженията по този Договор лични данни, с изключение на случаите на предявено искане за предоставяне на такава информация от надлежни органи, за които случаи ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт ще бъде уведомяван предварително;

11.4.4 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да създаде и поддържа, съгласно инструкциите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, такава правна и фактическа организация, която да гарантира прилагането на изискванията на ЗЗЛД по отношение на личните данни, предоставени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

11.4.5 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има качеството на Обработващ лични данни по смисъла на § 1 т. 3 от ЗЗЛД.

## 12. ПРИХВАЩАНЕ

12.1. Всички суми, дължими от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ съгласно този договор могат да бъдат прихващани от сумите, които ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор.

## 13. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

13.1. Никоя страна няма да отговаря за неизпълнение на задължения по настоящия договор, ако това неизпълнение се дължи на форсмажорни обстоятелства, ако такава страна, наричана по-долу "засегната страна":

13.1.1 е предприела всички разумно-необходими действия за предотвратяване и избягване на форсмажорни обстоятелства;

13.1.2 приема действия за преодоляване и смякчаване на ефекта от форсмажорните обстоятелства веднага щом това е практически възможно;

13.1.3 при узнаване за форсмажорни обстоятелства незабавно уведоми другата "незасегната страна" и потвърди писмено форсмажорното събитие, уведоми за известното или очакваното въздействие и за очаквания период, в който форсмажорното събитие ще продължи.

## 14. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

14.1. Уведомленията по настоящия договор се извършват на български език в писмена форма за валидност. Писмената форма се счита за спазена, ако уведомлението е направено чрез изпращане по куриер или поща, факс или по реда на Закона за електронния документ и електронния подпис. Кореспонденцията между контактните лица, определени от страните по договора се извършва чрез: електронна поща; по реда на закона за електронния документ и електронния подпис; изпращане по куриер, факс или DVD.

14.2. Всяко уведомление съгласно тази клауза ще се смята за получено:

- 14.2.1 ако е доставено по куриер в момента на предаването, или
- 14.2.2 ако е изпратено по поща, чрез обратна разписка или друг документ, доказващ момента на получаване, от датата, отбелязана върху разписката или този документ или подписано съгласно Закона за електронния документ и електронния подпис.
- 14.2.3 ако е изпратено по факс, полученото потвърждение от факс апаратът, следва да бъде в рамките на работния ден (до 17.00 часа местно време), в противен случай се счита за получено на следващия работен ден.
- 14.2.4 Всяка страна е длъжна писмено да уведоми другата за всяка промяна в основните данните по този договор, както и за промените в адреса за кореспонденция в рамките на 5 (пет) работни дни след настъпване на промяната им.

## 15. СПОРОВЕ

- 15.1. За неуредените с този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащите нормативни актове в Република България, в това число специалните нормативни актове, регламентиращи дейностите по предмета на този договор, както и всички общи нормативни актове, регламентиращи облигационните и търговски взаимоотношения между правните субекти.
- 15.2. За всеки спор относно съществуването и действието на склучения договор или във връзка с неговото нарушаване, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както и за всички въпроси, неуредени в този договор, се прилага българското търговско и гражданско право, като страните уреждат отношенията си чрез преговори и постигане на взаимноизгодни споразумения. При непостигане на съгласие спорът се отнася за решаване пред съответния (компетентен) съд със седалище в гр. София по общия гражданско-правен ред.
- 15.3. Нищожността на някои от клаузите на този договор или на допълнително уговорените условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло. При констатиране на такава недействителност страните поемат ангажимент една спрямо друга да се споразумеят относно заместваща клауза, която най-пълно отразява смисъла и целта на недействителната.
- 15.4. Двете страни нямат право без да са осигурили предварителното изрично и писмено съгласие на другата страна, да прехвърлят на трети лица каквито и да било свои права и задължения, произтичащи от настоящия договор.

## 16. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

- 16.1. Този договор може да бъде изменян и допълван само по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма за валидност.
- 16.2. Страните се споразумяват, че по отношение на Универсалната пощенска услуга и куриерски услуги се прилагат и Общите условия на договора с потребителите на Универсална пощенска услуга и потребителите на Универсална пощенска услуга, предоставяни от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, Приложение № 12 и съответно № 13 към настоящия договор. При противоречие между клаузите на този договор и Общите условия на договора с потребителите на Универсална пощенска услуга и куриерски услуги предимство ще имат клаузите на договора.
- 16.3. Страните определят оправомощени лица за контакт (списъкът и степента на оправомощаването са посочени в Приложение № 9 за връзка и изпълнение на задълженията, произтичащи от този договор.
- 16.4. Ако някоя от страните промени посочените в Приложение № 9 оправомощени лица, отговорни за процесите по изпълнение предмета на този договор, е длъжна писмено да уведомят другата страна за тази промяна.
- 16.5. За целите на този договор търговските адреси на страните са:
  - на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 146, вход Б, етаж 5
  - на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: гр. София 1784, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център
- 16.6. Ако някоя от страните промени посочените в предходната точка адреси, без да уведоми другата страна, последната не отговаря за не получените съобщения, призовки и други подобни.
- 16.7. При промяна на броя и адресите, от които се изпращат пощенските пратки в Приложение № 11 към Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информира писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за извършените промени в срок от най-малко 5 (пет) работни дни преди влизане в сила на промяната.

## 17. ПРИЛОЖЕНИЯ

Следните приложения са неразделна част от този договор:

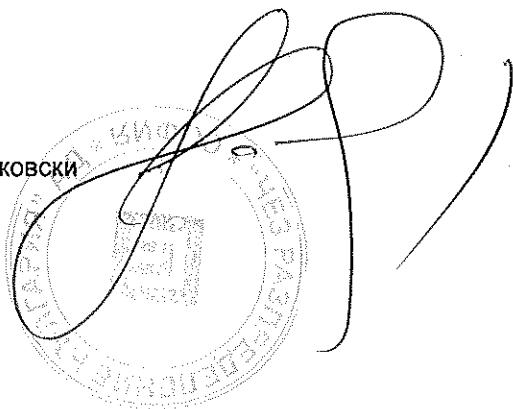
1. Изисквания към вида, формата и дизайна на документите за печат.
2. Ред за извършване на доставките на пратки.
3. Отчетност на извършените дейности.
4. Създаване на архив от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
5. Задания, заявки, верификация.
6. Контрол на доставките.
7. Техническо предложение.

8. Ценово предложение.
9. Списък на оправомощените лица за контакт от двете страни по договора.
10. Списък и адреси на площадки на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД.
11. Списък и адреси на офиси / оперативни центрове (ОЦ) / търговски центрове (ТЦ) на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
12. Общи условия на договора с потребителите на Универсална пощенска услуга, предоставяни от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
13. Общи условия на договора с потребителите на куриерски услуги, предоставяни от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Настоящият договор е съставен и подписан в два еднакви оригинални екземпляра на български език, по един за всяка една от страните.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Петр Холаковски



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Павел Стоянов Петров

